

## نظرة عامة:

معلومات إضافية عن شبكة Ariba Network (AN):  
إن استخدام شبكة Ariba Network لتسجيل المورّد مجاني للمورّدين.

لمزيد من المعلومات حول شبكة Ariba Network للمورّدين، يادر بزيارة:  
<https://www.ariba.com/ariba-network/ariba-network-for-suppliers>

رابط موقع شبكة Ariba Network للمورّد:  
<https://service.ariba.com/Sourcing.aw>

يتمثل الغرض من دليل التدريب هذا في تقديم نظرة عامة عن العملية المتبعة لتعبئة استبيان تسجيل مورّد شركة Zoetis. تستخدم شركة Zoetis نظام Ariba SLP وشبكة Ariba Network لإدارة أنشطة التوريد والشراء لديها وللتعاون مع المورّدين. ولا تترتب على عائق المورّد أيّة تكالفة مقابل التسجيل في شبكة Ariba Network.

يجب على المورّدين الجدد تعبئة استماره تسجيل المورّد عبر شبكة AN. ويمكنك، بعد معالجة شركة Zoetis لبيانات المورّد وبمجرد إنشاء سجل المورّد الذي تتعامل معه لديها، اختيار التواصل مع شركة Ariba Network عبر شبكة Ariba Network أو إسلام طلبات الشراء الصادرة لك عبر شبكة Zoetis Network. كما يمكنك أيضاً تحديث ملف التعريف لدى شركة Zoetis عبر شبكة AN (مثلاً: معلومات الاتصال أو المعلومات المصرفية).

ملحوظة مهمة: تناح لك مهلة 30 يوماً للرد على استبيان تسجيل المورّد الذي تتعامل معه. وإذا أخفقت في تعبئة الاستبيان بحلول تاريخ الانتهاء أو إذا فقدت رسالة البريد الإلكتروني الأصلية، يمكنك عدّيّ أن تطلب إعادة إرسال رسالة دعوة عبر البريد الإلكتروني.

## فهرس المحتويات

الخطوة 1أ - إنشاء حساب.....	2
الخطوة 1ب - تسجيل الدخول إلى حسابك على شبكة Ariba Network.....	2
الخطوة 2 - استبيان تسجيل المورّد.....	2
الخطوة 3 - إرسال الاستبيان.....	2
الخطوات التالية.....	2
طلبات الشراء الصادرة عن شركة Zoetis.....	2
إعادة الوصول إلى استبيان شركة Zoetis.....	2
حفظ معلومات المورّد الذي تتعامل معه على شبكة Ariba Network.....	2
معلومات/موارد شبكة Ariba Network الإضافية.....	2
موارد شركة Zoetis الإضافية.....	2

ستتلقى رسالة بريد إلكتروني من جهة الاتصال التي تتبع لها في شركة Zoetis تشمل على دعوة من أجل تسجيل نفسك لتصبح مورّداً لدى الشركة. سوف تُترجم رسالة البريد الإلكتروني هذه إلى عدة لغات وتشتمل على رابط إلى شبكة (AN) Ariba Network.

- إذا كنت حديث العهد بشبكة Ariba Network، انقر على **تسجيل (Sign Up)** لإنشاء ملف تعريف (راجع الخطوة 1 أدناه).

**ملحوظة:** ستتلقى صلاحية رابط إنشاء الحساب بمجرد وصولك إليه. إذا كنت بحاجة إلى رابط تسجيل جديد، تواصل مع جهة الاتصال التي تتبع لها في شركة Zoetis للحصول على رسالة بريد إلكتروني جديدة/رابط جديد.

- إذا كان لديك حساب بالفعل على شبكة Ariba Network، فبادر إلى **تسجيل الدخول (Log in)** باسم المستخدم وكلمة المرور المخصصين لك (راجع الخطوة 1 أدناه).

رابط التسجيل على شبكة Ariba Network للمورّد: <https://service.ariba.com/Sourcing.aw>

عند الدخول إلى شبكة AN وتسجيل المورّد واستبيانه، تكون اللغة بناءً على الإعدادات المحلية على شبكة AN وجهاز الحاسب لدى المستخدم. على سبيل المثال:

إعدادات اللغة على نظام التشغيل Windows 10: قائمة ابدأ (Start) > الإعدادات (Settings) > الوقت واللغة (Time & Language) > اللغة (Language)

اتبع الخطوات أدناه لإتمام طلبك للمورّد.

## الخطوة 1أ - إنشاء حساب

إذا اخترت التسجيل (Sign Up) من البريد الإلكتروني، فسوف تُنقل إلى صفحة إنشاء حساب (Create Account) على شبكة Ariba Network. وهنا تتشي ملف التعريف على شبكة AN. بادر بتاكيد/تبينة المعلومات المشار إليها أدناه.

اسم الشركة/عنوانها \* إذا كان لدى شركتك أكثر من مقر، أدخل عنوان المقر الرئيسي. يمكنك إدخال المزيد من العنوانين مثل عنوان الشحن أو عنوان الفوترة أو عنوانين آخرى لاحقاً في ملف شركتك التعريفي.

- معلومات حساب المستخدم: وهنا تتشي ملف التعريف على شبكة AN.

- البريد الإلكتروني واسم المستخدم وكلمة المرور
- اللغة

- طلبات البريد الإلكتروني إلى (تُستخدم عند إرسال طلبات الشراء إلى شركتك)

تشتمل الأسئلة المطلوبة على تصنيفات شبكة Ariba Network التالية. غير أن هذا التصنيف لا تستخدمه شركة Zoetis، بل تطلبها شبكة Ariba للتسجيل عليها. ويمكن استخدام هذه التصنيفات إذا قررت أن تصبح مورداً يمكن البحث عنه على شبكة AN. اختر كل ما ينطبق.

- فئات المنتجات والخدمات:

▪ وهي مصنفة من مدونة الأمم المتحدة الموحدة للمنتجات والخدمات (UNSPSC).

▪ يمكنك كتابة وصف وسيبدأ النظام بإجراء بحث أو اختر تصفح (Browse) للفئات المتاحة. سوف يستلزم التصفح منك الاختيار من المستوى الثالث أو المستوى الرابع من تسلسل مدونة الأمم المتحدة الموحدة للمنتجات والخدمات. وإذا لم تغير على فئة مطابقة بدقة، فاختار الفئة التي تتطابق على أفضل نحو مع خدماتك التجارية.

## Product and Service Category Selection

Search

Browse

Click the product and service category you want to add and click the + icon. Lower-level product and service categories are displayed after you click a product and service category. Click OK to save your changes.

### Browse Product and Service Categories Didn't find what you were looking for? Try Search »

- مواقع الشحن أو الخدمة:

▪ اختر الموقع (كل الموقع) حيث تزاول نشاطك التجاري وتشحن منتجاتك

▪ يمكنك الاختيار على مستوى البلد، وبناءً على اختيارك للبلد، يمكنك الاختيار على مستوى المنطقة/الولاية

اقرأ شروط الاستخدام وبيان الخصوصية لنظام SAP Ariba  
(Create Account and continue)

Name: *	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Email: *	<input type="text"/>	
<input type="checkbox"/> Use my email as my username		
Username: *	<input type="text"/>	
Password: *	*****	
<input type="text"/>		
Language:	English	

إذا تعرّفت شبكة AN على حساب مكرر محتمل، فسوف تتنقى الرسالة التالية:

① Potential existing accounts

We have noticed that there may already be an Ariba Network account registered by your company.  
Please review before you create a new account.

[Review accounts](#)

بعد مراجعة الحسابات الحالية المحتملة:

- يمكنك تسجيل الدخول إلى الحساب العائد لك ([راجع الخطوة 1 ب أدناه](#))
- أو يمكنك عرض الملف التعريفي والاتصال بمسؤول الحساب عبر الملف التعريفي
- أو يمكنك، إذا لم يكن هناك حساب مطابق، [متابعة إنشاء الحساب \(Continue Account Creation\)](#) وسوف تُوجه إلى التسجيل والاستبيان
- أو يمكنك [العودة إلى الصفحة السابقة \(Go back to previous page\)](#)

في حال العثور على حسابات مكررة، يمكنك عرض الملف التعريفي (العام) لشبكة AN، والاتصال بمسؤول الحساب لتقرر ما إذا كان يجب عليك استخدام حساب شبكة AN حالي أو إنشاء حساب جديد.

- انتقل إلى الخطوة 2 - [استبيان تسجيل المؤرد](#)

• (\*) تشير إلى الحقول المطلوبة. إذا لم ينطبق أحد الحقول المطلوبة عليك، أدخل غير منطبق

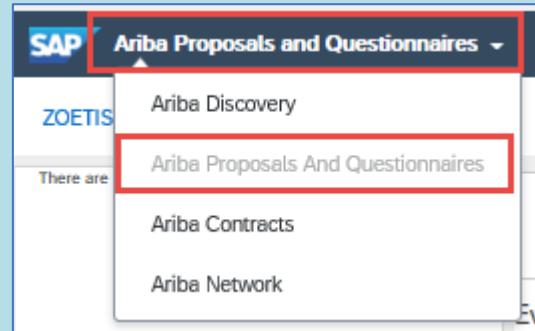
## الخطوة 1ب - تسجيل الدخول إلى حسابك على شبكة Ariba

إذا اخترت تسجيل الدخول (Log In) من البريد الإلكتروني، فسوف تُوجه إلى صفحة بيانات تسجيل الدخول. سجل الدخول باستخدام بيانات تسجيل الدخول التي أنشأتها في جلسة سابقة.

The screenshot shows the SAP Ariba Supplier Login interface. At the top is the SAP Ariba logo. Below it is the heading "Supplier Login". There are two input fields: "User Name" and "Password". Underneath the password field is a blue "Login" button. At the bottom of the form is a link labeled "Forgot Username or Password".

إذا لزم الأمر، اختر نسيت اسم المستخدم أو كلمة المرور (Forgot Username or Password). بعد إدخال عنوان بريدك الإلكتروني، ستتلقى رسالة بريد إلكتروني تحتوي على مزيد من الإرشادات حول طريقة إعادة تعيين كلمة مرورك.

- إذا كنت قد أكملت الملف التعريفي، ولكن ما يزال لزاماً عليك تعبيئة الاستبيان، اذهب إلى علامة التبويب مقتراحات واستبيانات شركة Ariba (Ariba Proposals and Questionnaires):



- اختر الرابط المؤدي إلى استبيان التسجيل:

The screenshot shows a table titled "Registration Questionnaires". It has columns for "Title", "ID", "End Time", and "Status". There is one row visible, which is expanded to show details: "Supplier registration questionnaire" with ID "Doc2546703616", end time "9/2/2020 9:56 AM", and status "In Registration". A dropdown arrow next to "Status: Open (1)" indicates more items.

Registration Questionnaires			
Title	ID	End Time	Status
▼ Status: Open (1) Supplier registration questionnaire	Doc2546703616	9/2/2020 9:56 AM	In Registration

(\*) تشير إلى الحقول المطلوبة. إذا لم ينطبق أحد الحقول المطلوبة عليك، أدخل غير منطبق

انتقل إلى الخطوة 2 - [استبيان تسجيل المؤرد](#)

## الخطوة 2 - استبيان تسجيل المورد

بادر بتبنته استبيان تسجيل المورد. يشتمل الاستبيان على معلومات عن شركتك وسوف يُقدم إلى شركة Zoetis للموافقة على شركتك/قبولها مُورداً لدى شركة Zoetis.

استخدم السهمين المتوجهين إلى الأسفل لعرض باقي الاستماره.

(\*) تشير إلى الحقوق المطلوبة، إذا لم ينطبق أحد الحقوق المطلوبة عليك، أدخل غير منطبق فيما يلي الحقوق الرئيسية:

### (1) معلومات عامة

اسم الشركة وعنوانها ورقم هاتفها. ثُمّاً هذه المعلومات افتراضياً بناءً على المعلومات المدخلة من جانب جهة الاتصال التي تتبع لها في شركة Zoetis. تحقق من/حدث هذه المعلومات.

ملحوظة: يجب أن يكون اسم شركتك مطابقاً للاسم الوارد في الاستماره الضريبيه W9/الاستمارات الضريبيه التي أرفقتها بهذا الاستبيان

#### ملحوظات بشأن العنوان:

- أدخل اسم الشارع ورقم المنزل في حقل عنوان الشارع (لا تستخدم حقل رقم المنزل)
- حقول عنوان الشارع 2 وعنوان الشارع 3 والمنطقة اختيارية
- أدخل الرمز البريدي والمدينة
- اختر البلد. يتم التحقق من تنسيق الرمز البريدي بمجرد اختيار البلد. يمكنك اختيار المنطقة بمجرد اختيار البلد. المنطقة مرادف للولاية في الولايات المتحدة الأمريكية. قد تكون المنطقة مطلوبة بناءً على إعدادات تهيئة البلد.

ملحوظة علامة + إلى يسار شبكة العنوان تعرض حقوق عنوان إضافية. بادر بتبنته هذه المعلومات إذا لزم الأمر.

عنوان الطلب/الدفع. إذا كان هذان العنوانان مختلفين عن عنوان الشركة الرئيسي (أعلاه)، يرجى عندهما الإشارة إلى ذلك وتقديم العنوان المخصص (العناوين المخصصة) لهذين الغرضين

طريقة التواصل (البريد الإلكتروني أو شبكة ASN) بما الطريقتان الوحيدين اللتان تستخدمها شركة Zoetis

- باختيار البريد الإلكتروني، سيتم إرسال كل طلبات الشراء الصادرة عن Zoetis إلى شركتك عبر البريد الإلكتروني.
- إذا كنت تريد استخدام شبكة Ariba Network لاستلام طلبات الشراء، اختر التواصل عبر شبكة ASN. هناك إعداد إضافي سيكون مطلوباً بعد إنشاء ملف تعريف مورّد شركة Zoetis الذي تتعامل معه.
- راجع [طلبات الشراء الصادرة عن شركة Zoetis لمزيد من المعلومات](#)

- معلومات الاتصال بشأن الشراء
- معلومات الاتصال بشأن الذمم المدينة
- قائمة البلدان التي ستزور فيها شركتك أنشطة بالنيابة عن شركة Zoetis (اختر كل ما ينطبق)
- نشاط الشركة التجاري والمعلومات الديموغرافية

### (2) المعلومات المالية

- الرقم الضريبي (أدخل غير منطبق إذا لم يكن منطبقاً عليك)
- رقم تسجيل ضريبة القيمة المضافة (أدخل غير منطبق إذا لم يكن منطبقاً عليك)
- الأرقام الضريبية الأخرى تبعاً لمتطلبات الدولة
- متطلبات الاستثمارين 1042 و 1099 (الولايات المتحدة الأمريكية فقط)
- طريقة الدفع

التفاصيل المصرفية (بناءً على طريقة الدفع المختار). قدم المعلومات المطلوبة للبنك الذي تتعامل معه وانقر على حفظ (Save) ملحوظات:

- يجب على الموردين الأميركيين إرفاق استماره W-9 في الحقل 2.46 (بناءً على البيانات التي يدخلونها في الحقل 1.16: ما البنك الذي توجد فيه. (يمكن الوصول إلى النسخة الفارغة من الاستماره الضريبيه W9 من [Zoetis.Com](#) < الموردون Suppliers> < الموردين Supplier Onboarding))
- يجب إرفاق ورقة بترويسة الشركة المعتمدة/وثيقة من البنك موقعتين من البائع
- يمكن إرفاق استمارات إضافية في القسم 7.3

## الخطوة 2 - استبيان تسجيل المورّد (تتمة)

(3) مكافحة الرشوة والفساد (ABAC) ملحق استماراة التسجيل (سيعرض هذا القسم بناء على المعلومات المقدمة من مقدم الطلب لشركة Zoetis).

- يشتمل هذا القسم على أسئلة حول سياسات واجراءات مكافحة الرشوة والفساد لدى شركتك
  - أسئلة المقاول من الباطن
  - العلاقات والتعاملات الحكومية

(4) سياسات وبرامج الامتثال (ستعرض بناء على المعلومات المقدمة من مقدم الطلب لشركة Zoetis)

- يشتمل هذا القسم على أسئلة حول السياسات والإجراءات المتتبعة لدى شركتك

(5) المعلومات القانونية (ستعرض بناء على المعلومات المقدمة من مقدم الطلب لشركة Zoetis)

- يشتمل هذا القسم على أسئلة حول الأنشطة القانونية السابقة لشركتك

(6) المراجع (ستعرض بناء على المعلومات المقدمة من مقدم الطلب لشركة Zoetis)

- انقر على إضافة مرجع (Add Reference)، ثم إضافة تفاصيل جهة اتصال (Add Contact Details) لتعبئة الحقول المطلوبة.
  - راجع [ملحوظات بشأن العنوان \(أعلاه\)](#)
- بمجرد الانتهاء من إضافة المعلومات، انقر على حفظ (Save). ستشير صفحة المراجع إلى عدد المراجع التي أضفتها (مثلاً: إضافة مراجع (2))
- إذا أردت إضافة مراجع إضافية، فانقر على إضافة تفاصيل المراجع (Add References Details)، وتتابع تعبئة المعلومات لتفاصيل جهة الاتصال رقم 2

## Zoetis اتفاقية سياسة شركة

- مرفق إضافي مثل الشهادات والاستثمارات المالية
  - مراجعة سياسة شركة Zoetis (مطلوب)
  - تفاصيل معالجة الفاتورة (مطلوب)
- المرفقات يُرجى إرفاق الوثائق الإضافية المطلوبة مثل الشهادات وإثبات التأمين والاستثمارات الضريبية والمالية وما إلى ذلك.

## الخطوة 3 - إرسال الاستبيان

• لإرسال استبيان التسجيل، انقر على إرسال الإجابات كاملة (Submit Entire Response). سيتم تقييم الاستبيان للتحقق من الاتمام.

- سيظهر في الأعلى شريط أحمر يشير إلى عدد المشكلات التي تتطلب تعبئة أو تصحيحاً لإتمام طلبك. استخدم السابق/التالي للانتقال إلى الحقول التي

## الخطوات التالية

ستتلقى بمجرد إنشاء ملفك التعريفي رسالة بريد إلكتروني من مسؤول شبكة Ariba. تشمل رسالة البريد الإلكتروني هذه على معرف حساب شركتك على شبكة Ariba Network (مثل: AN012345678901) واسم المستخدم المخصص لك.



### Welcome to the Ariba Commerce Cloud

Your registration process on the Ariba Commerce Cloud for KOL One is now complete.

Your organization's account ID: AN0153

Your username: [REDACTED] @gmail.com

بمجرد إرسال الاستبيان، ستراجع شركة Zoetis استبيانك وتحدد أهلية شركتك لإضافتها بصفة مورّد لشركة Zoetis. قد يتم الاتصال بك في حالة الحاجة إلى معلومات إضافية.

بمجرد إضافة شركتك إلى مجموعة مورّدي Zoetis، فسوف تلقى رسالة بريد إلكتروني تفيد بأنه قد تمت الموافقة عليك.

## طلبات الشراء الصادرة عن شركة Zoetis

ترسل شركة Zoetis طلبات الشراء بإحدى طرقتين اثنتين:

- البريد الإلكتروني: يتمثل الإجراء الافتراضي في إرسال طلبات الشراء عبر البريد الإلكتروني. سوف نستخدم عنوان البريد الإلكتروني الذي أشرت إليه في الحقل 1.28 من استبيانك.

1.28 Purchasing contact e-mail address:

## إعادة الوصول إلى استبيان شركة Zoetis

قد يحدث أن تشمل المعلومات المقدمة سابقاً على بيانات منقوصة أو غير دقيقة. وسوف تتصل شركة Zoetis بك عبر رسالة بريد إلكتروني يرسلها النظام طلب منك تحديث تلك المعلومات على شبكة Ariba Network.

انقر فوق الرابط الموجود في رسالة البريد الإلكتروني لتسجيل الدخول إلى شبكة Ariba Network ([راجع أيضاً الخطوة 1 ب أعلاه](#)).

رابط التسجيل على شبكة Ariba Network للمرور: <https://service.ariba.com/Sourcing.aw>

يحتوي الجزء العلوي من الاستبيان على رابط إلى مراجعة الإجابات (Revise Response). وسوف يتيح لك هذا الرابط إعادة الوصول إلى/تحديث استبيانك.

Doc2469726268 - Supplier registration questionnaire

You have submitted a response for this event. Thank you for participating.

[Revise Response](#)

### ⚠ Revise Response?

You have already submitted a response for this event. Click OK if you would like to revise your response.

[OK](#)

[Cancel](#)

ستتمكن أيضاً من عرض التعليق الذي يطلب منك تحديث إجاباتك. حدث المعلومات المطلوبة.  
وبمجرد إتمام التحديثات، اختر إرسال الإجابات كاملة (Submit Entire Response).

[Submit Entire Response](#)

[Reload Last Bid](#)

[Save draft](#)

[Compose Message](#)

[Excel Import](#)

يمكنك، في أي وقت بعد إتمام استبيانك، إعادة الوصول إليه بتسجيل الدخول إلى شبكة Ariba Network.  
ويمكنك إنشاء رسالة إلى مقدم الطلب لشركة Zoetis.

### Compose New Message

[Send](#)

[Cancel](#)

From: [KOL One \(One KOL\)](#)

To: Project Team

Subject: [Doc2469726268 - Supplier registration questionnaire](#)

Attachments: [Attach a file](#)

### تحقق من حالة الاستبيان:

يمكنك، في أثناء وجودك على شبكة Ariba Network، التحقق من حالة استبيانك.

من الصفحة الرئيسية لشبكة Ariba Network، يمكن عرض استبيان التسجيل وحالته (مثال: بانتظار الموافقة، مسجل)  
بمجرد تسجيلك، يتم إنشاء علاقتك مع شركة Zoetis بصفتك مورداً، ويمكننا البدء بارسال طلبات شراء خدمات شركتك.

## Registration Questionnaires

Title	ID	End Time ↓	Status
▼ Status: Completed (1)			
Supplier registration questionnaire	Doc2469726268	6/16/2020 5:28 PM	Pending Approval

Title	ID	End Time ↓	Status
▼ Status: Open (1)			
Supplier registration questionnaire	Doc2469726268	6/17/2021 9:10 AM	Registered

## حفظ معلومات المورد الذي تتعامل معه على شبكة Ariba Network

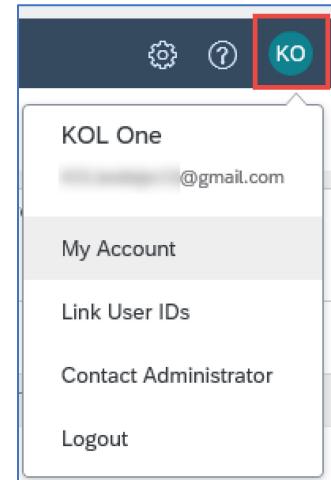
### إعدادات الحساب:

بعد أن يكون لديك علاقة تجارية مع شركة Zoetis، يمكنك حفظ المعلومات المتعلقة بملفك التعريفي. من حسابك على شبكة Ariba، انقر على الحروف الأولى من حسابك (الزاوية العلوية اليمنى).

حسابي: يشتمل على معلومات الحساب والتفضيلات ومعلومات الاتصال.

- ربط معرفات المستخدم: إذا كان لديك أكثر من حساب مستخدم واحد، يمكنك ربط معرفاتها معاً. بربط معرفات المستخدم، يمكنك:
- تسجيل الدخول إلى كل حساباتك باستخدام اسم مستخدم واحد وكلمة مرور واحدة
  - التبديل بين حساباتك المتعددة

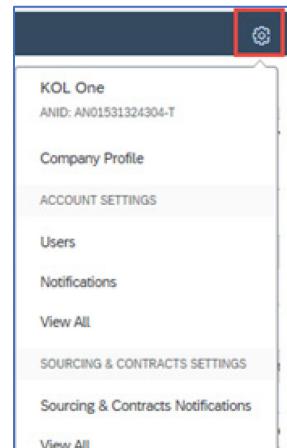
مسؤول جهة الاتصال: يتم تخصيص دور مسؤول الحساب للمسؤول في شركتك عن تعين خيارات التبيئة وإدارة علاقات العملاء والاشتراك في الخدمات والحفاظ على الحساب بمروor الوقت. يؤدي مسؤول الحساب أيضاً دور نقطة الاتصال الأساسية إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في إعادة تعين كلمة مرورك أو تغيير أذوناتك، أو إذا كانت لديك أي أسئلة أو مشكلات أخرى.



### إعدادات الشركة:

بالنقر على رمز الترس، يمكنك أيضاً عرض/حفظ المعلومات المتعلقة بـ:

- معرف شركتك على شبكة AN
- ملف الشركة التعريفي (ملفك التعريفي على شبكة AN)
- إعدادات الحساب
- المستخدمون المتفقون مع حسابك على شبكة AN
- الإشعارات (التي تشير إلى التكرار وعنوان البريد الإلكتروني
- إعدادات التوريد والعقود
- إشعارات التوريد والعقود



### تحديثات الاستبيان:

يمكنك أيضاً الوصول إلى استبيان Zoetis وتحديث معلومات مثل معلومات الاتصال والعنوان والمعلومات المصرفية.

- انقر على الاستبيان واختر مراجعة الإجابات (Revise Response).
- أرفق كل الوثائق المطلوبة. ملحوظة: تتطلب التغييرات على المعلومات المصرفية ورقة بترويسة الشركة المعتمدة/وثيقة من البنك موقعتين من البائع
- ورقة بترويسة الشركة المعتمدة/وثيقة من البنك موقعتين من البائع
- الاستماراة الضريبية W9 المطلوبة لكل البائعين الأميركيين. ويجب أن تكون موقعة من البائع (يمكن أن يكون التوقيع باليد (أي توقيع بالجير مع ملف pdf) أو إلكترونياً مع شهادة)
- تتطلب التغييرات على المعلومات الضريبية استماراة الضريبة المستقطعة
- سيتم إرسال كل التغييرات إلى شركة Zoetis ليتسنى لها تحديث ملفك التعريفي.

### Registration Questionnaires

Title	ID	End Time ↓	Status
▼ Status: Open (1)			
Supplier registration questionnaire	Doc2469726268	6/17/2021 10:24 AM	Registered

- يمكن العثور على مساعدة ومعلومات إضافية عن شبكة Ariba Network بالنقر على الرمز ؟
  - تضم شبكة Ariba Network عدة أنواع من الحسابات: حساب قياسي وحساب مؤسسة.
  - الحساب القياسي مجاني لل媿وردين وخيار متالي إذا كنت لا تحتاج سوى إلى الوظائف الأساسية لشبكة Ariba Network مثل:
    - استلام طلبات الشراء
    - حالة الفوترة والدفع
    - المشاركة في فعاليات توريد
  - يوفر حساب المؤسسة المزيد من المزايا القوية على شبكة AN وتحتسب رسومه بناء على استخدام شبكة AN. يوفر حساب المؤسسة، بالإضافة إلى المزايا القياسية، ما يلي:
    - كتالوجات يديرها المورّد
    - استجابات غير محدودة لطلب تقديم عروض عبر نظام SAP Ariba Discovery
    - التعاون في سلسلة التوريد
    - أولوية دعم العملاء
  - من موقع شبكة AN، يمكنك اختيار ترقية (Upgrade) إلى حساب مؤسسة.
  - لمزيد من المعلومات حول مزايا شبكة AN، بادر بزيارة:
  - <https://www.ariba.com/ariba-network/ariba-network-for-suppliers/accounts-and-pricing>
  - <https://service.ariba.com/Sourcing.aw>
- كيف يمكنني الوصول إلى حساب المسؤول السابق؟
- إذا كان مسؤولاً عن الحساب ما يزال مع شركتك، يمكنك إعادة تخصيص (reassign) حساب المسؤول لمستخدم آخر أو تغيير (change) معلومات المستخدم إلى شخص آخر.
  - إذا لم يكن مسؤولاً عن الحساب ما يزال مع شركتك، ولكن كان بإمكانك الوصول إلى البريد الإلكتروني المسجل:
    - استخدم رابط كلمة المرور (Password link) على صفحة تسجيل دخول المورّد (Supplier Login page) لطلب إعادة تعيين كلمة المرور.
    - بعد الوصول إلى الحساب، يمكنك نقل دور مسؤولية الحساب أو إعادة تخصيص حساب المسؤول لنفسك.
  - إذا لم يكن مسؤولاً عن الحساب ما يزال مع شركتك ولم يعد بإمكانك الوصول إلى عنوان البريد الإلكتروني في الملف، اتصل بخدمة دعم العملاء على نظام SAP Ariba عبر مركز الدعم لتغيير المسؤول. سيطلب منك تقديم رقم تعرف الحساب على شبكة AN (ANID) واسم المسؤول المدرج وعنوان البريد الإلكتروني. يمكن لجهة الاتصال التي تتبع لها في شركة Zoetis تزويدك بمعرف ANID. تُرسل طلبات إعادة تخصيص الحساب إلى فريق معين يتبع لخدمة دعم العملاء على نظام SAP Ariba سيتحقق من المعلومات ويعمل مع المستخدمين الآخرين على الحساب عند الضرورة. ثم ستتصل بك شبكة Ariba لتزويحك بالمزيد من الإرشادات.

## موارد شركة Zoetis الإضافية

يمكن للمورّدين زيارة [www.zoetis.com](http://www.zoetis.com) > المورّدون (Suppliers) للاطلاع على:

- معلومات المورّد
  - تهيئة المورّد
  - نظام SLP - دليل المورّد للتسجيل
  - استثمارات المورّد الضريبية
  - الاستثمار الضريبي W9
  - استثمار الضريبية المستقطعة
  - شروط وأحكام طلب الشراء
  - متطلبات الفاتورة
  - إرسال الفاتورة
  - استعلام خدمة ذاتية عن الحسابات الدائنة
- يمكن للمورّدين إرسال استفساراتهم إلى:
- <https://www.zoetis.com/suppliers/form.aspx>

شكراً لك على شراكتك مع شركة Zoetis